

TYPE AUTO CAR CAMION TRUCK MOTO BIKE QUAD QUAD

PILOTE _____ TEAM _____
 E-MAIL _____ TEL _____

ADRESSE FACTURATION - BILLING ADDRESS

Société - Company _____

Contact - Contact _____

Adresse - Address _____

Ville - town _____

CP zip code _____ Pays country _____

N° TVA INTRA- N° VAT CEE _____

Tel _____

Fax _____

ADRESSE LIVRAISON - SHIPPING ADDRESS

Société - Company _____

Contact - Contact _____

Adresse - Address _____

Ville - town _____

CP zip code _____ Pays country _____

Email _____

Tel _____

Fax _____


A RETOURNER PAR COURRIER, FAX OU E-MAIL AVANT LE 15 JUILLET 2009
PLEASE RETURN BY MAIL, FAX OR E-MAIL BEFORE JULY 15th 2009
 à / to Pia Rivollet, privollet@tdcom.fr
Tel : 00 331 45 10 37 54 - Fax : 00 331 43 86 19 17

IRITRACK + BALISE OBLIGATOIRE POUR TOUS LES VEHICULES EN COURSE - IRITRACK + BEACON COMPULSORY FOR ALL RACE VEHICLES

TYPE	IRITRACK et KIT d'installation IRITRACK and Fitting Kits	PRIX UNITE NET* NET UNIT PRICE*	QTE QTY	MONTANT AMOUNT
IRITRACK	ADHESION IRITRACK OBLIGATOIRE COMPULSORY IRITRACK RENTAL	350 €		
	CAUTION IRITRACK OBLIGATOIRE COMPULSORY DEPOSIT FOR IRITRACK (for deposit please send a check or bank details)	1500 €		
KIT d'installation Kit nécessaire pour faire fonctionner l'Irtrack Kit necessary for the Irtrack to work	KIT D'INSTALLATION Support, prolongateur d'alimentation, antenne GPS et son câble (1m moto/ quad, 3m auto, 5m camion), antenne satellite Iridium et son câble (1m moto, 3m auto, 5m camion). FITTING KIT Bracket, extension power cable, GPS antenna and cable (1m bike, 3m car, 5m truck), Iridium satellite antenna and cable (1m bike/quad, 3m car, 5m truck). Pour les motos !! - le support Touratch 6 points est à acheter chez ERTF For bikes !! - the bracket Touratch 6 points has to be purchased at ERTF			
	VENTE - OCCASION <i>Used</i> <input type="checkbox"/> AUTO <input type="checkbox"/> CAMION <input type="checkbox"/> MOTO <input type="checkbox"/> QUAD	105 €		
	VENTE - NEUF <i>New kit</i> <input type="checkbox"/> AUTO <input type="checkbox"/> CAMION	205 €		
	VENTE - NEUF <i>New kit</i> <input type="checkbox"/> MOTO <input type="checkbox"/> QUAD	160 €		
BALISE	BALISE DE DETRESSE (OBLIGATOIRE POUR LES AUTOS FIA ET LES MOTOS FIM) COMPULSORY DISTRESS BEACON RENTAL	100 €		
	CAUTION BALISE DE DETRESSE OBLIGATOIRE COMPULSORY DEPOSIT FOR DISTRESS BEACON	1000 €		
UPS	Frais de port - France par kit	20 €		
	Frais de port - Etranger par kit - <i>Foreigner shipping fees per kit</i>	40 €		
TOTAL				€

* Organisation du rallye en terme de sécurité et de suivi de concurrent sur le territoire étranger : au terme de l'article 259A du code général des impôts, la facturation se fait en exonération de TVA

5 - PAIEMENT DE LA COMMANDE - PAYMENT OF THE ORDER

Le règlement s'effectue à la commande. *Payment has to be done with the order*

CARTE BANCAIRE
CREDIT CARD

NOM DU TITULAIRE DE LA CARTE
CARD HOLDER _____

VISA MASTERCARD **PAS DE PAIEMENT AMERICAN EXPRESS - NO PAYMENT BY AMERICAN EXPRESS**

N°

DATE D'EXPIRATION
EXPIRY DATE/..... **SIGNATURE** _____

CRYPTO (3 derniers chiffres au dos de la carte bancaire)
CRYPTO (last 3 digits on the back of your card)

VIREMENT
BANK TRANSFER

*Préciser le nom du team ou pilote sur ordre de virement-*please put the name of the driver or team on the swift order*
BICS BOISSY SAINT LEGER - banque 10207 - agence 00023 - compte 04023063506 - clé 72
IBAN : FR76 1020 7000 2304 0230 6350 672 - SWIFT : CCBP FRPP MTG
Pilote/Team : _____

CHEQUE à l'ordre de TDCOM - Cheque at TDCOM name

6 - CAUTION IRITRACK + BALISE - DEPOSIT IRITRACK + BEACON

Caution Iritrack : 1500 €. Caution Balise : 1000 €. Encaissement de la caution en cas de NON RESTITUTION / VOL / DESTRUCTION
En cas de détérioration, le montant des réparations sera retenu de la caution suivant devis
Tout matériel non restitué avant le 12 octobre 2009 sera systématiquement facturé 76 € par semaine de retard
Deposit of Iritrack: 1500 €. Deposit Beacon: 1000€. Cashing of the deposit in case of : NO RESTORATION / THEFT / DESTRUCTIO. In case of damages, amount of the repairs cashes on the deposit following a quote. All the material not restored before October 12th 2009 will be invoiced 76 € per week of delay

PAIEMENT DE LA CAUTION - DEPOSIT PAYMENT

CARTE CREDIT - CREDIT CARD

N°

DATE EXPIRATION - *EXPIRY DATE* / **TITULAIRE - OWNER** _____ **SIGNATURE** _____

CRYPTO (3 derniers chiffres au dos de la carte bancaire)
CRYPTO (last 3 digits on the back of your card)

CHEQUE AU NOM DE TDCOM - CHEQUE AT TDCOM NAME

7 - LIVRAISON DES MATERIELS - EQUIPMENT DELIVERY

L'Iritrack et la balise de détresse vous seront remis pendant les vérifications techniques. Les accessoires d'installation de l'Iritrack seront expédiés dans un délai de 10 jours suivant la réception de votre commande assortie de votre règlement.
The Iritrack and the distress beacon will be handed to you during the scrutineering. The Iritrack mounting accessories will be shipped within 10 days following the reception of your order and payment.

8 - RESTITUTION DES MATERIELS - EQUIPMENT RESTORATION

La restitution de l'Iritrack et la balise de détresse s'effectuera lors de l'arrivée du rallye, ou aux bivouacs en cas d'abandon prématuré, à du personnel dûment habilité par la société TDCOM.
Pour toute restitution définitive le client devra exiger du technicien auquel il remettra l'appareil, un reçu. Faute de ce reçu aucune caution ne pourra être restituée. En cas de restitution pour dysfonctionnement, le concurrent devra également exiger un reçu mentionnant l'origine apparente de la défaillance de l'appareil ainsi que son état extérieur.

The restoration of the Iritrack and distress beacon will be made at the arrival of the rally, or at bivouacs in case of premature withdrawal to the staff duly authorized by the company TDCOM. For any definitive restoration the customer will have to require from the technician to whom he will hand the device, a receipt. For lack of this receipt no deposit can be restored. In case of restoration for dysfunction, the competitor will also have to require a receipt mentioning the visible origin of the failing of the device as well as its outside state.

9 - AUTORISATION - AUTHORIZATION

Je soussigné, _____, autorise la société TDCOM à encaisser le montant de cette commande.

I hereby, _____, agree that TDCOM cashes the amount of this order

Signature pour accord
Signature for agreement